

1:72 AIR SUPERIORITY SERIES

Su-24 FENCER C



ART. 019 SU-24 FENCER-C Il SU-24, denominato «Fencer» dalla NATO è sicuramente il bombardiere tattico più potente e sofisticato in servizio con l'aviazione Russa. In linea dalla fine degli anni 70 è stato distribuito ad un numero limitato di reparti a causa della complessità dei suoi apparati elettronici, che lo pongono al livello del Tornado e dell'F-111, che sono certamente i più riusciti velivoli d'attacco ognitempo ancora oggi disponibili. Molte caratteristiche di questo grosso bireattore sono ancora poco conosciute, in particolare la sua dotazione elettronica che gli consente l'uso delle armi con grande precisione a bassissima quota. Il SU-24 è considerato dai Russi un velivolo «riservato» tant'è che ne hanno limitato l'esportazione alla sola Siria e Libia in versioni con elettronica limitata.

Dati tecnici: Lunghezza: mt. 21,29; Apertura alare: mt. 10 (freccia minima) 17,25 (freccia max); Velocità max: Mach 2,1; Raggio d'azione: km 1800; Armamento: 1 cannone da 30 mm e sino 10.000 kg di carico tra bombe e missili.

ART. 019 SU-24 FENCER-C Le SU-24, baptisé «Fencer R» par l'OTAN, est le bombardier le plus sophistiqué en service dans les Armées Soviétiques. Il peut rivaliser avec le TORNADO et le F-111, les avions les plus modernes à ce jour. C'est un avion qui vole peu, l'explication pouvant être son électronique complexe et mal connue encore aujourd'hui des occidentaux. Le SU-24, équipé d'une électronique simplifiée, a été livré aux Armées Syrienne et Lybienne.

Caractéristiques Techniques: Longueur: 21,29 m; Empennage variable: 17,25 maxi., 10 mini.; Vitesse Mach: 2,1; Autonomie: 1.800 km; Armement: 1 canon 30 mm et 10.000 bombes et missiles.

ART. 019 SU-24 FENCER-C The SU-24 - named «Fencer» by NATO - is the most powerful and sophisticated tactical bomber in service with the Soviet forces. In service since the late seventies, the Fencer is only used in limited quantities because of its complex electronic equipment. It is comparable with the Tornado and the F-111, which are certainly the most advanced fighters available today. Many characteristics of this aircraft are little known, especially its electronic features which are supposedly quite accurate. Due to its state-of-the-art features export has been limited to Syria and Lybia but with reduced electronic equipment.

Technical data: Length: 21.29 m; Wing span: 10 m (min) 17.25 m (max); Max speed: Mach 2.1; Range: 1800 km; Armament: 1 30 mm gun and up to 10.000 bombs and missiles.

ART. 019 SU-24 FENCER-C Die SU-24, von der NATO mit dem Namen «Fencer» bedacht ist derzeit der potenteste und modernste taktische Bomber der sowjetischen Luftstreitkräfte. Im Dienst seit den späten Siebziger Jahren wird die Fencer wegen ihrer komplizierten Elektronik nur in begrenzter Anzahl eingesetzt. Sie ist vergleichbar mit der Tornado und der F-111, die die heute modernsten Düsenjäger darstellen. Viele Charakteristiken dieses Fliegers sind kaum bekannt, speziell die Elektronik die besonders präzise sein soll. Auf Grund seiner elektronischen Ausrüstung wurde der Export nach Syrien und Libyen beschränkt. Bei diesen Ländern wurde eine Version mit reduzierter Elektronik verwendet.

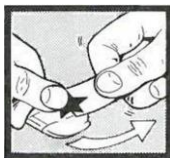
Technische Daten: Länge: 21.29 m; Spannweite: 10 m (min), 17.25 m (max); Höchstgeschwindigkeit: Mach 2.1; Aktionsradius: 1800 km; Bewaffnung: 1 30 mm Bordkanone und bis 10.000 kg Bomben und Raketen.

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimete con una pezzuola pulita.

Directions for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet: dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des decalcomanies. Couper les decalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.



Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trampo limpio.

Transfers: Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houd het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

Påsättning av decaler: Klipp ut den decal som skall användas och dop pa den i ett glas vatten under en 1/2-minut Sätt decalen på plats på modellen och lat den sakta glida av pappret. För att den skall sitta oroentligt, tryck till med en sakt duk.

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. **A - B - C.....** Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. **A - B - C.....** Die Buchstaben neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dañe el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. **A - B - C.....** Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

HUOMIO • Käytännöllisiä neuvoja

Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-veitsellä tai saksilla ja poista ylimääräiset jäljet esim. hiekkapaperilla. Älä koskaan irrota osia väkintämällä. Kokoa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästävääsi hyvän työtilan aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät saumojen liimausta. Valkoiset nuolet taas ettei liimaa käytetä. **A - B - C.....** Nämä kirjaimet osoittavat millä levyillä osat ovat. Ristillä merkityillä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaus Ilmauskohdistia.

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a Sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate that parts must be assembled WITHOUT using cement. **A - B - C.....** These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. **A - B - C.....** Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

OBSt! Några goda råd.

Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättningen gölj nummeransvningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyrène. **A - B - C.....** Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen, överkorsade delar skall ei användas.

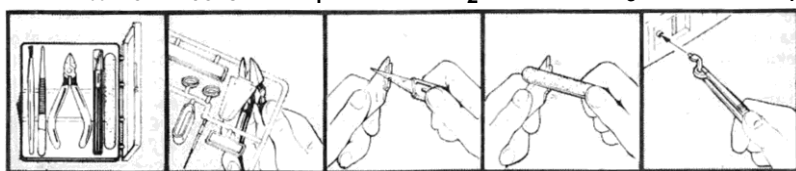
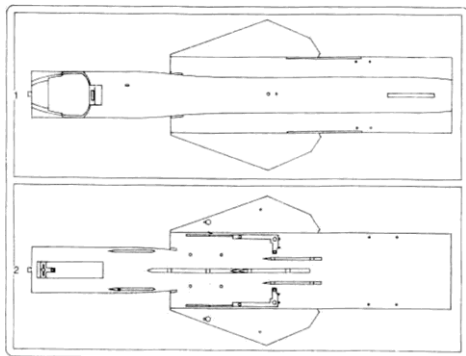
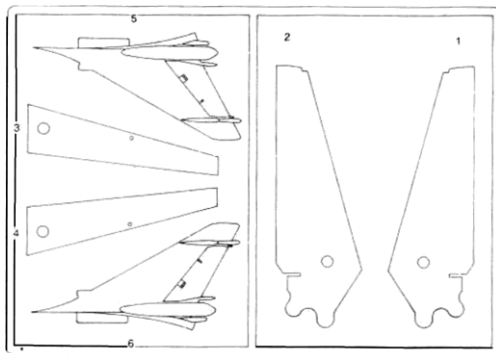
OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijn voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijn zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. **A - B - C.....** Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

1. Read carefully and fully understand the manufacturer's instruction book supplied with this kit.
2. Care should be taken when using tools and modelling knives, as these can cause personal injury.
3. Plastic parts broken from sprues can have sharp, pointed or jagged edges. Remove these with a file or an emery board.

4. Keep out of the reach of children under 36 months old, as some parts are detachable. Children must not be allowed to suck any metal part or wire included with this kit
5. This document should be retained for reference at a later date, if the need arises, as it includes the «EEC» company name and address as a means of identification of the importer and supplier.

ITALERI N°962 HOBBY TOOL SET

**A****B**

Leggenda colori I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI **MODEL MASTER**.

Painting instruction The indicated colour numbers refer to the ITALERI **MODEL MASTER** part number

Bemalungshinweise Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI **MODEL MASTER** Modellbaufarben.

Mode d'utilisation de la peinture Les références indiquées concernent les peintures ITALERI **MODEL MASTER**.

A	B	C	D	E	F	G
2713 Model Master Black Met. Schwarz Met. Nero Met. Noir Métal	1712 Model Master FS34097 Field Green Feldgrün (M) Verde Erba (O) Vert Herbe (M)	1768 Model Master FS37875 Flat White Weiss (M) Bianco (O) Blanc Mat (M)	1701 Model Master FS30117 Military Brown Militärbraun (M) Marrone Militare (O) Brun Militaire (M)	1728 Model Master FS36375 Light Ghost Gray Schattengrau (M) Grigio Azzurro Chiaro (O) Gris Fantome Clair (M)	1503 Model Master Red Rot (G) Rosso (L) Rouge (B)	1510 Model Master Blue Blau (G) Blu Mediterraneo (L) Bleu (B)

A	B	C	D	E	F
1562 Model Master Flat Light Blue Hellblau Matt Azzurro Opaco Bleu Ciel Mat	1749 Model Master FS37038 Fiat Back Schwarz (M) Nero (O) Noir Mat (M)	1747 Model Master FS17038 Gloss Black Schwarz (G) Nero (L) Noir Brillant (B)	1744 Model Master Gold Gold Oro Or	1406 Model Master Exhaust (Metalizer) Auspuff-Metall (Metalizer) Metallo Annerito (Metalizer) Noir Metal (Metalizer)	1546 Model Master Silver Silber Argento Argent

G	H	I
1716 Model Master FS34227 Pale Green Resedagrün (M) Verde Pallido (O) Vert Pale (M)	1745 Model Master FS17875 Insignia White Signalweiss (G) Bianco Segnale (L) Blanc Insignes (B)	1710 Model Master FS34079 Dark Green Dunkelgrün (M) Verde Scuro (O) Vert Foncé (M)



FACOLTATIVO
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
NAAR KEUZE



APPLICARE DECALCOMANIE
APPLY DECAL
HIER ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
TRANSFER AANBRENGEN



SEPARARE
REMOVE
ENTFERNEN
RETIRER
VERWUDEREN



MOBILE / FUNZIONANTE
MOVABLE / FUNCTIONABLE
BEWEGLICH / FUNKTIONIEREND
MOBILE / FONCTIONNEL
BEWEGEND / FUNCTIONEEL



INCOLLARE INSIEME
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENKLEBEN
COLLER ENSEMBLE
AAN ELKAAR LIJMEN



NON INCOLLARE
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NIET VASTLIJMEN



FORO APERTO
OPEN HOLE
OFFEN
FAIRE UN TROU
GAT OPEN MAKEN



USARE ATTENZIONE
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
VOORZICHTIG!



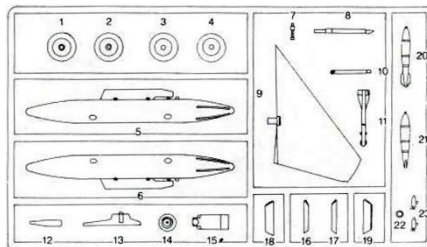
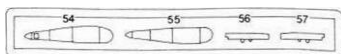
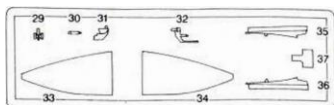
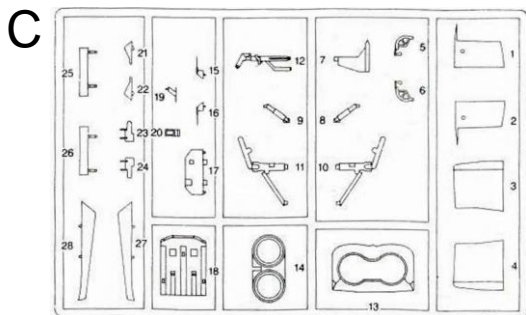
FARE DUE PEZZI
MAKE 2 pcs
2 TEILE FERTIGEN
EFFECTUER 2 PIECES
2X MAKEN



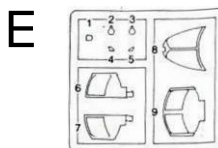
FORO PIENO
FILE HOLE
SCHLIESSEN
BOUCHER LE TROU
GAT UITSLUIJEN



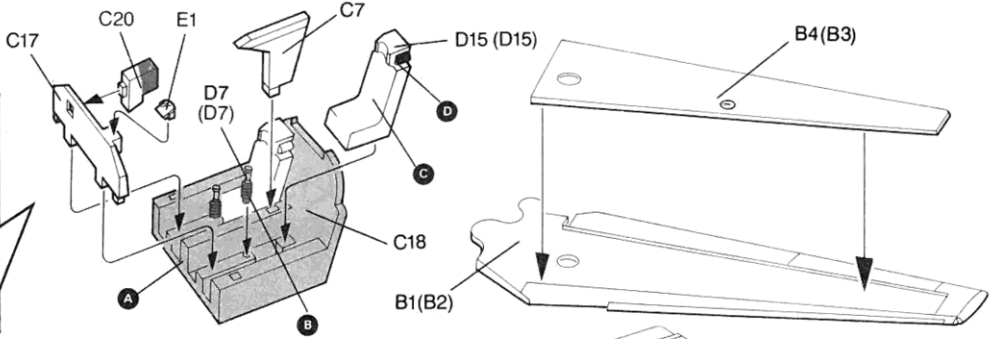
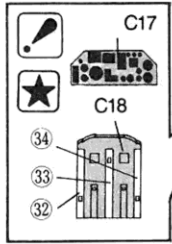
AGGIUNGERE ZAVORRA
INSERT BALLAST
BALLAST ZUGEBEN
A LESTER
BALLAST AANBRENGEN



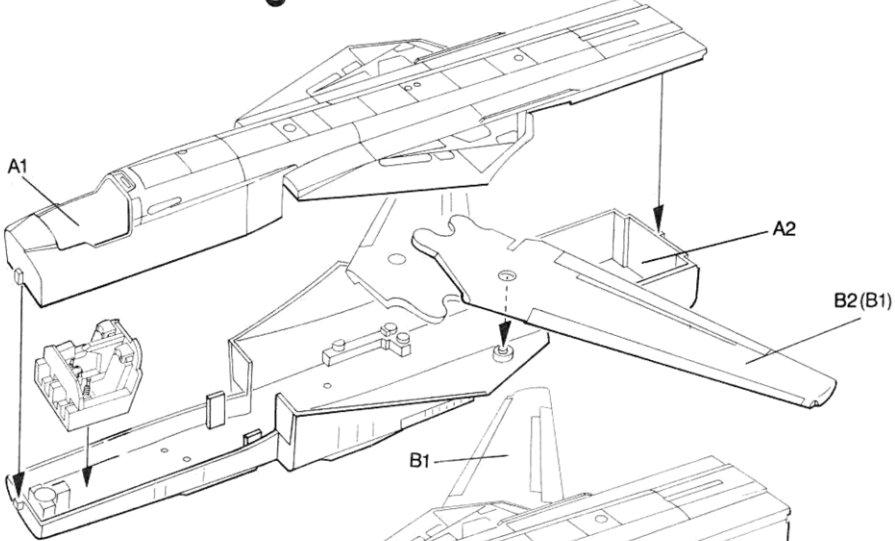
Dx2



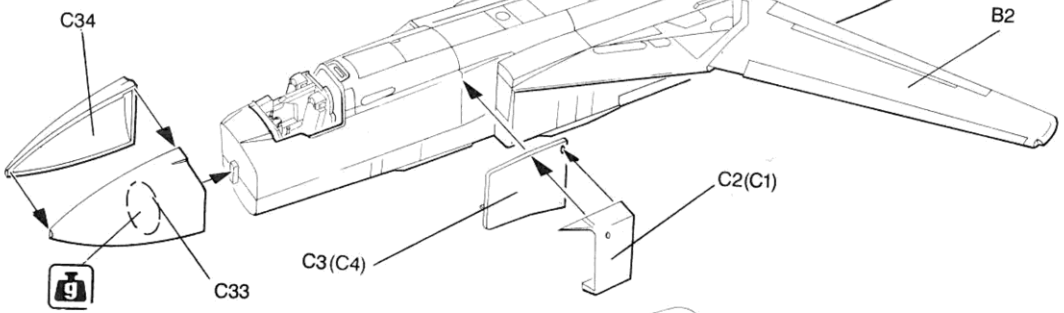
1



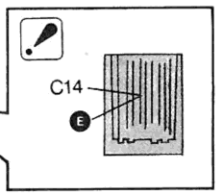
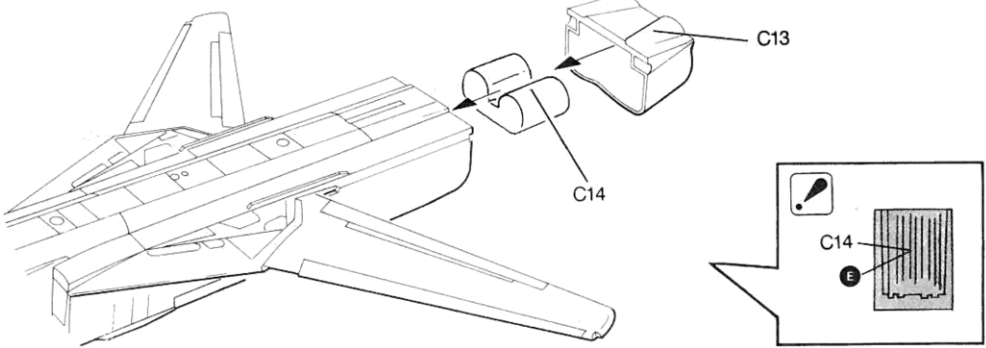
2



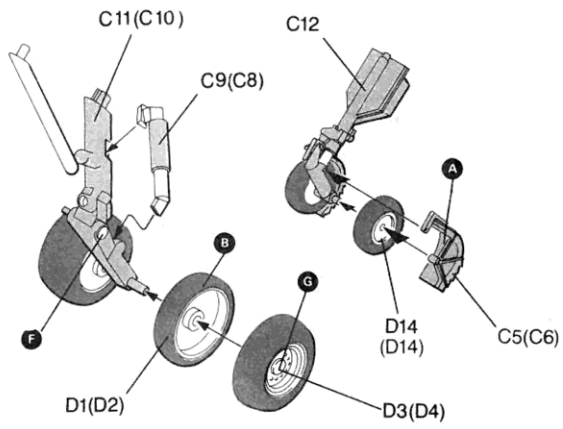
3



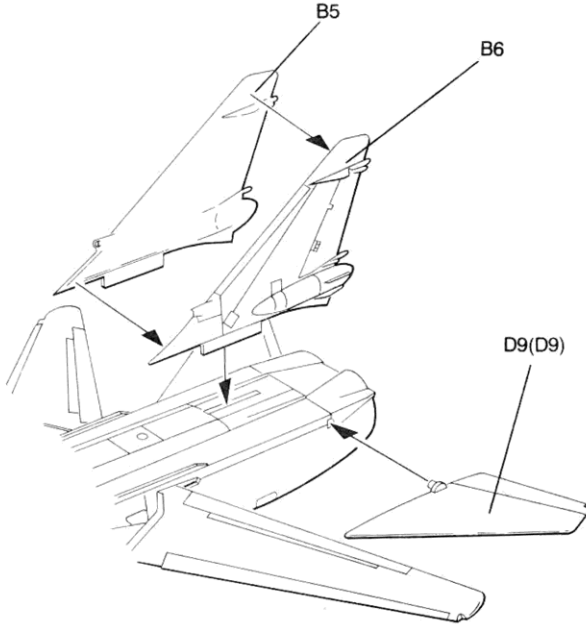
4



5



6



7

